

inowide



LOW RAIL GANTRY MILLING MACHINE WITH MOVING TRAVERSE

PATENTS





CORPORATE SYSTEM

UNIQUE IN THE WORLD



MACHINE RANGE



PRODUCTION
LINE AUTOMATION



SERVICE DURING
AND AFTER SALES
SERVICE



ACCESSORIES



DIGITAL PLANT
MANAGEMENT



ADVANCE
CLAMPING SYSTEM



STOCK OF
SPARE PARTS



FRICTION
STIR WELDING



TRAINING
CENTER

FPT INDUSTRIE S.p.A. has been producing high precision numerically controlled boring and milling machines for the general mechanics and mould making sectors for over 50 years. It was founded in 1969 and since then, FPT INDUSTRIE S.p.A. has significantly increased and consolidated its presence in international markets, asserting its brand as a synonym of high-tech, precision and reliability. The company's development has not slowed down over time, thereby demonstrating the validity of its production and commercial strategies.

FPT INDUSTRIE S.p.A. owes its success to the continuous generation of innovative ideas and especially to the ongoing research to improve processes, products, services and its corporate image. This research focuses particularly on the market needs while being very sensitive to the importance of the reliability of its machines and the quality of the service provided to the end customer.

FPT INDUSTRIE S.p.A. produce da più di 50 anni macchine alesatrici e fresatrici a controllo numerico di alta precisione per il settore della meccanica generale e per il settore della stampistica. Dalla sua costituzione, avvenuta nel 1969, ad oggi, FPT INDUSTRIE S.p.A. ha incrementato e consolidato significativamente la propria presenza sui mercati internazionali, affermando il proprio marchio come sinonimo di alta tecnologia, precisione ed affidabilità. Lo sviluppo dell'azienda non ha conosciuto rallentamenti nel tempo a conferma della validità delle proprie strategie produttive e commerciali.

FPT INDUSTRIE S.p.A. deve il suo successo alla continua produzione di idee innovative e soprattutto al continuo lavoro di ricerca nell'ambito del miglioramento dei processi, dei prodotti, dei servizi e della propria immagine aziendale. Tale ricerca è particolarmente attenta alle esigenze del mercato e nel contempo molto sensibile all'importanza dell'affidabilità delle proprie macchine e alla qualità del servizio al cliente finale.

FPT INDUSTRIE S.p.A. produziert seit mehr als 50 Jahren Ausbohr- und Fräsmaschinen von hoher Präzision mit numerischer Steuerung für den Maschinenbau im allgemeinen und für den Formenbau. Von ihrer Gründung 1969 bis heute hat FPT INDUSTRIE S.p.A. ihre Präsenz auf dem internationalen Markt stark erweitert und konsolidiert. Damit steht die Marke als Synonym für Technologie, Präzision und Zuverlässigkeit. Die Produktions- und Vertriebsstrategien des Unternehmens haben sich als erfolgreich erwiesen, denn das Wachstum ist in all den Jahren konstant geblieben. Seinen Erfolg verdankt das Unternehmen FPT INDUSTRIE S.p.A. ständigen innovativen Ideen und vor allem der kontinuierlichen Forschungstätigkeit zur Verbesserung der Verfahren, Produkte und Leistungen sowie des Unternehmensbildes. Die Forschung achtet besonders auf die Marktanforderungen und ist gleichzeitig sehr sensibel in Bezug auf die Bedeutung der Zuverlässigkeit ihrer Maschinen und der Qualität des Kundendienstes für den Endkunden.

La société FPT INDUSTRIE S.p.A. fabrique des aléseuses et des fraises à contrôle numérique de haute précision pour les secteurs de la mécanique générale et du moulage depuis plus de 50 ans. Depuis sa création en 1969, FPT INDUSTRIE S.p.A. a considérablement augmenté et renforcé sa présence sur les marchés internationaux, imposant sa marque comme un synonyme de haute technologie, de précision et de fiabilité.

Le développement de l'entreprise n'a jamais ralenti au fil du temps, témoignant de la réussite de ses stratégies commerciales et de production.

FPT INDUSTRIE S.p.A. doit son succès à la production continue d'idées innovantes et surtout au travail constant de recherche en vue de l'amélioration des processus, des produits, des services et de l'image de l'entreprise. Cette recherche est à la fois particulièrement attentive aux exigences du marché et ultra sensible à l'importance de la fiabilité de ses machines et de la qualité du service fourni au client final.



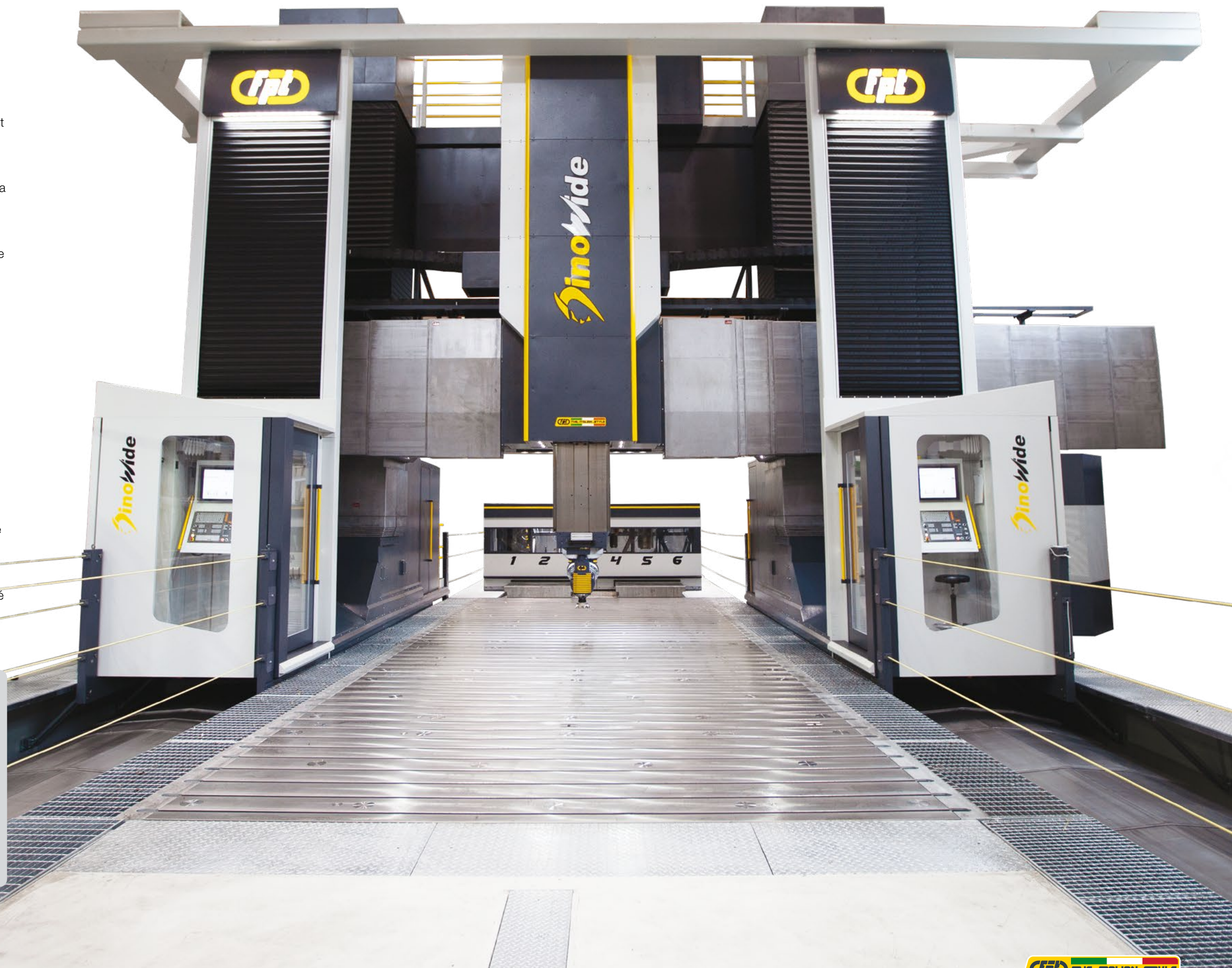
HEAVY DUTY DYNAMICS

DINOWIDE is a low rail gantry milling machine with a mobile traverse that can be customised with a vast range of options and solutions, which fulfil the most specific requests for use in the sectors of general mechanical processing, where high technological performance is required, combined with the most vast operational configurability.

DINOWIDE è una fresatrice a portale mobile e traversa mobile che può essere personalizzato con un'ampia gamma di opzioni e soluzioni, che permettono di rispondere alle più specifiche richieste di impiego nei settori delle lavorazioni della meccanica generale dove vengano richieste alte prestazioni tecnologiche unite alla più ampia configurabilità operativa.

DINOWIDE ist eine mobile Portalfräsmaschine mit verfahrbarer Traverse, die mit einer Vielzahl von Lösungen speziellen Anforderungen angepasst werden kann. Damit erfüllt sie dort, wo hohe technologische Leistung in Verbindung mit einer umfassenden Konfigurierbarkeit gefordert ist, alle Erfordernisse eines allgemeinen mechanischen Einsatzes.

DINOWIDE est une fraise à portique et traverse mobiles, personnalisable avec une large gamme d'options et de solutions, qui permettent de répondre aux demandes d'utilisations les plus spécifiques dans les secteurs des usinages de la mécanique générale qui ont besoin de hautes performances technologiques combinées à la plus grande possibilité de configuration opérationnelle.



PATENTS



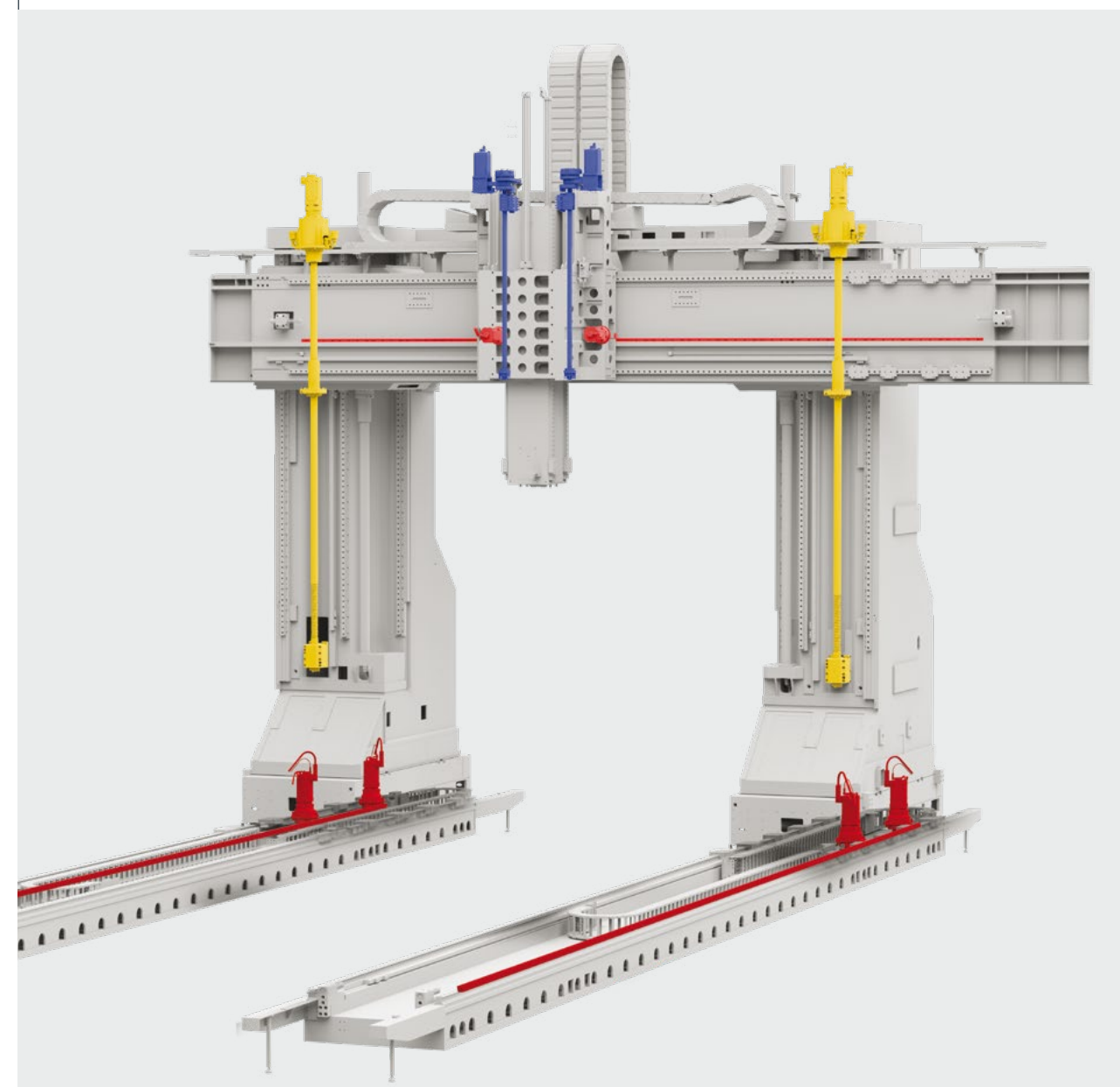
DUAL DRIVE MACHINE

All the axes are moved by a double drive. The longitudinal axis moves by means of a DUAL DRIVE system with backlash recovery. This system guarantees significant work drives, high dynamics and precision.

Die Bewegung aller Achsen erfolgt über doppelten Motorantrieb. Die Längsachse bewegt sich Dank eines Doppelsystems DUAL DRIVE mit Spielausgleich. Dieses System garantiert eine deutliche Beschleunigung der Arbeit und eine erhöhte Dynamik und Präzision.

La movimentazione di tutti gli assi è ottenuta tramite una doppia motorizzazione. L'asse longitudinale si muove grazie ad un doppio sistema DUAL DRIVE con recupero del gioco. Questo sistema garantisce notevoli spinte di lavoro, elevata dinamica e precisione.

L'actionnement de tous les axes est obtenu par une double motorisation. L'axe longitudinal se meut grâce à un double système DUAL DRIVE avec récupération de jeu. Ce système garantit des poussées de travail considérables ainsi qu'une dynamique et une précision élevées.



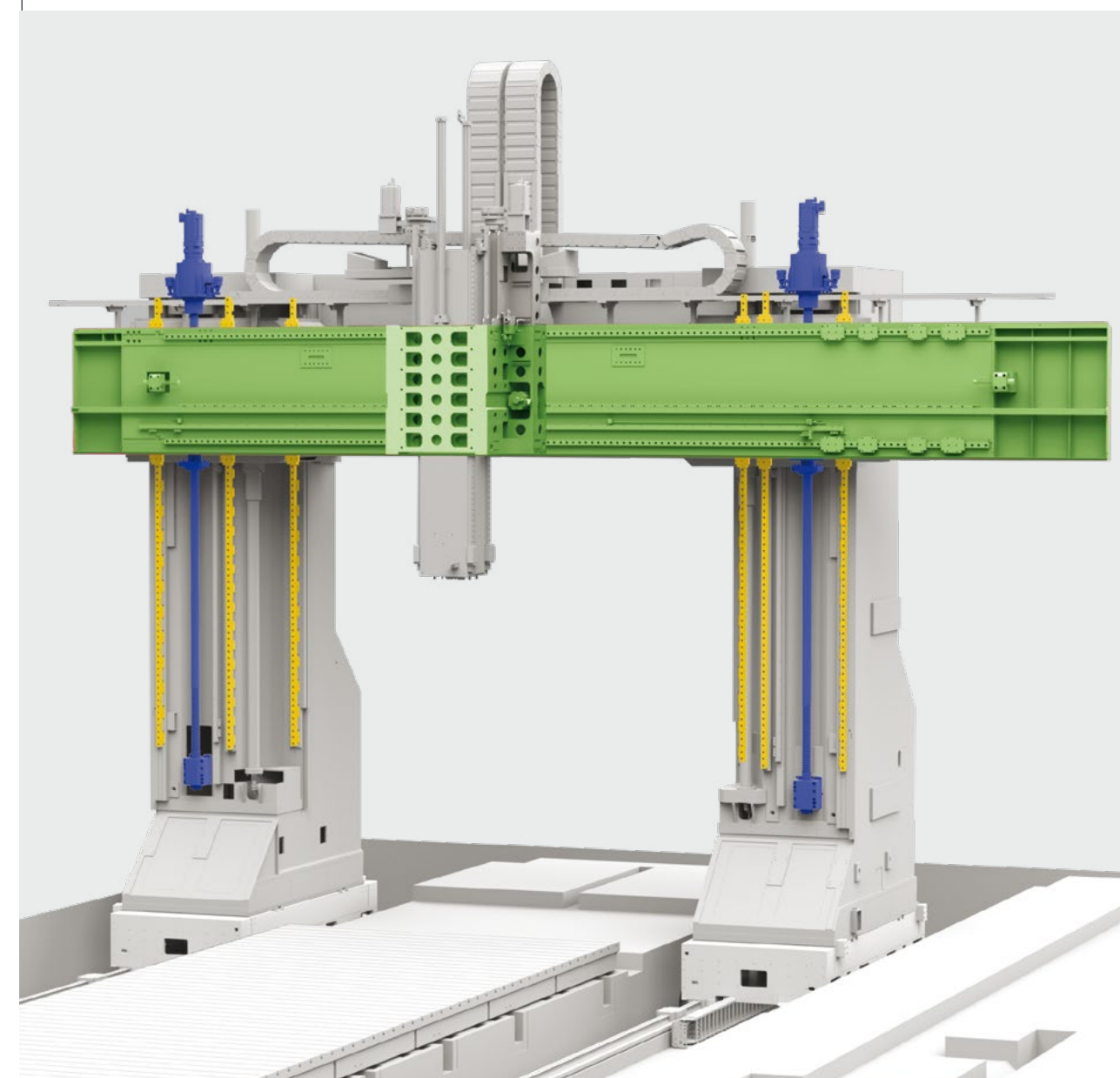
CONTINUOUS CROSSBEAM MOVEMENT

The bridge is moved on 6 vertical guides (3+3) fixed on the column and the translation takes place thanks to two large screws with tandem movement and control that allow continuous processing on the vertical axis with the bridge.

Die Traverse wird über 6 vertikale Führungen (3+3) bewegt, die an der Säule befestigt sind. Die Verschiebung ist den beiden großen Schrauben mit Tandem-Bewegung und -steuerung zu verdanken, die eine Bearbeitung auf der vertikalen Achse entsprechend der Traverse ermöglichen.

La movimentazione della traversa avviene su 6 guide verticali (3+3) fissate sulla colonna e la traslazione avviene grazie a due grandi viti con movimentazione e controllo tandem che permettono lavorazioni sull'asse verticale in continuo con la traversa.

L'actionnement de la traverse s'effectue sur 6 guides verticaux (3 + 3) fixés sur la colonne et la translation a lieu grâce à deux grandes vis à actionnement et contrôle tandem qui permettent des usinages en continu sur l'axe vertical avec la traverse.





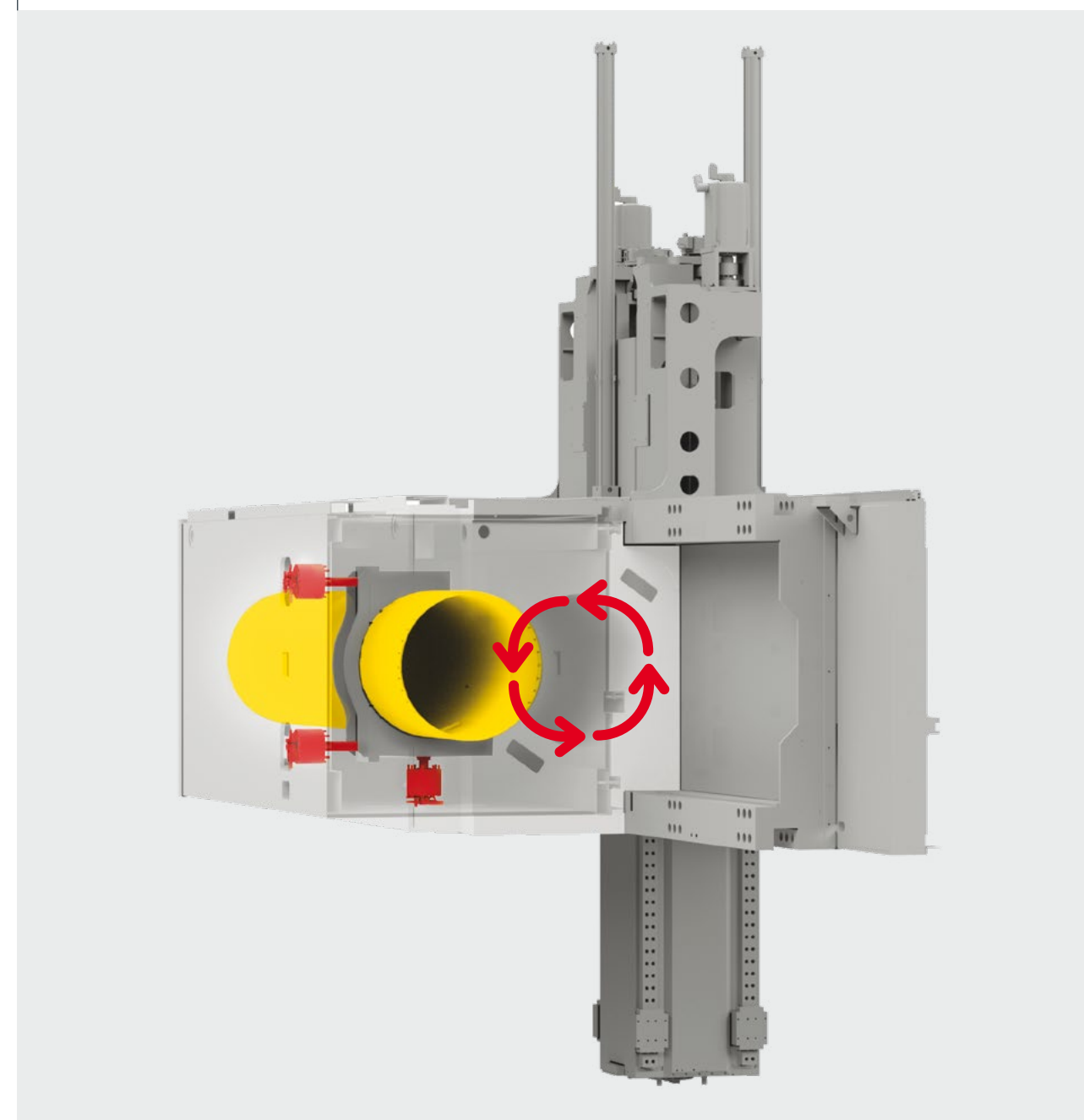
ACTIVE CROSSBEAM SYSTEM

It is the only system in the world applied on portal machines, with which FPT controls hydraulically and mechanically and maintains perfect machine geometry.

Das System ist einmalig auf der Welt und wird für Portalmaschinen eingesetzt; mit ihm steuert und bewahrt FPT hydraulisch und mechanisch die perfekte Geometrie der Maschine.

È il sistema unico al mondo, applicato su macchine a portale, con cui FPT controlla e mantiene idraulicamente e meccanicamente la perfetta geometria della macchina.

C'est le seul système au monde, appliqué sur les machines à portique, avec lequel FPT contrôle et maintient hydrauliquement et mécaniquement la géométrie parfaite de la machine.





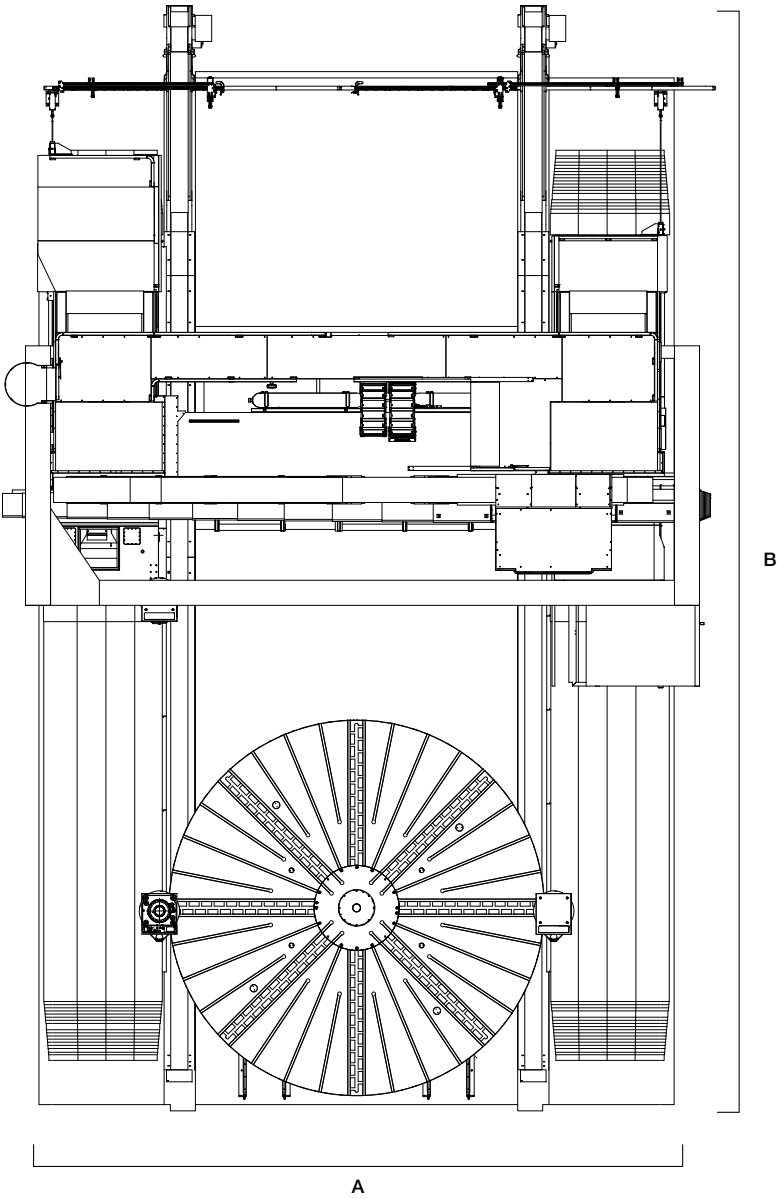
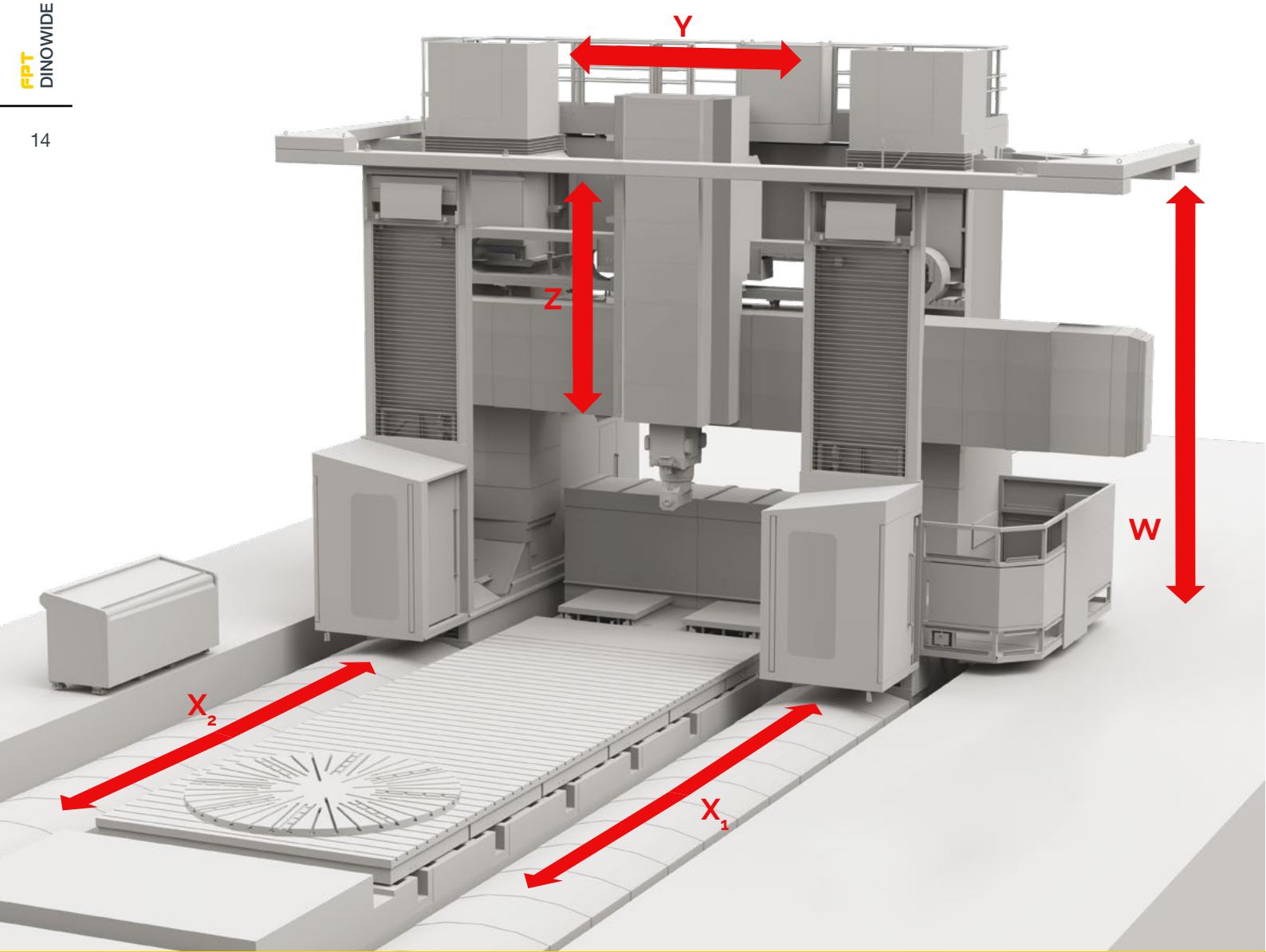
TECHNICAL DATA

TRAVELS - CORSE - VERFAHRWEGE - COURSES

		DW 430	DW 530	DW 630	DW 730	DW 830
Longitudinal - Longitudinale Längs - Longitudinale	mm (in)	≥ 6.000 (236,2)	≥ 6.000 (236,2)	≥ 6.000 (236,2)	≥ 8.000 (315,0)	≥ 8.000 (315,0)
Cross travel - Corsa Trasversale Quer - Transversale	mm (in)	4.300 (169,3)	5.300 (208,7)	6.300 (248)	7.300 (287,4)	8.300 (326,8)
Vertical Travel - Corsa Verticale Vertikal - Verticale	mm (in)	1.500 - 1.750 - 2.000 - 2.500 (59,0 - 68,9 - 78,7 - 98,4)				
W Travel - Corsa W	mm (in)	2.000 - 3.000 (78,7 - 118,1)				

DIMENSION mm (in)

			DW 430	DW 530	DW 630	DW 730	DW 830
A	Dimension	mm (in)	12.000 (472,4)	13.000 (511,8)	14.000 (551,2)	15.000 (590,6)	16.000 (629,9)
B	Dimension	mm (in)	Longitudinal Travel +10.000 (393,7)	Longitudinal Travel +10.000 (393,7)	Longitudinal Travel +10.000 (393,7)	Longitudinal Travel +10.000 (393,7)	Longitudinal Travel +10.000 (393,7)



Data and features in the present catalogue are not binding. The producer reserves the right to alter them without advance notice at any time. - Dati e caratteristiche del presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva di modificarli senza preavviso in qualsiasi momento. - Die in diesem Katalog angeführten Daten und Angaben sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht zur Änderung ohne vorherige Benachrichtigung vor. - Les données et caractéristiques du présent catalogue ne sont pas un engagement. Le constructeur se réserve de modifier celles-ci sans préavis à n'importe quel moment.



RAM BUILT-IN SPINDLE MOTOR

DINOWIDE is equipped with a series of special motor-spindles designed and developed by FPT engineering team. Moreover the performances have been considerably improved in terms of positioning accuracy, no heating, minimized noise level and maintenance reduced to the minimum.

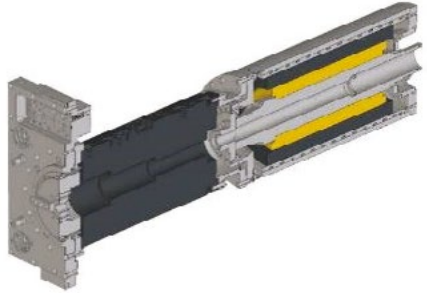
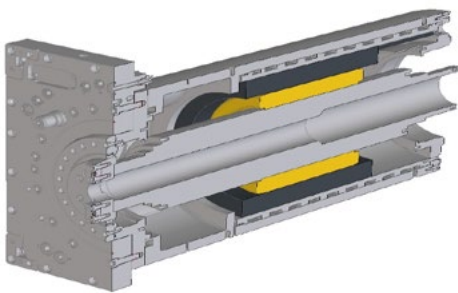
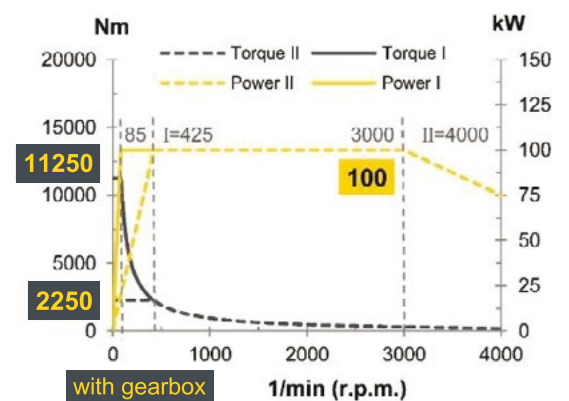
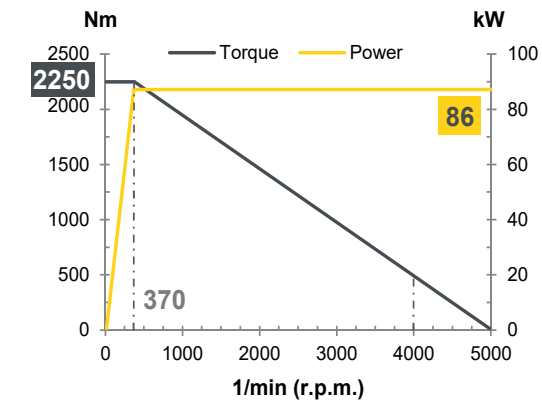
DINOWIDE è dotata di una serie speciale di moto-mandri progettata e sviluppata dal team di ingegneri FPT. Inoltre, le prestazioni sono state notevolmente migliorate in termini di precisione di posizionamento, assenza di riscaldamento, rumorosità ridotta al minimo e manutenzione ridotta al minimo.

DINOWIDE verfügt über eine Reihe spezieller, motorbetriebener Spindeln, die vom FPT Ingenieurteam geplant und entwickelt wurde. Außerdem wird die Leistungsfähigkeit hinsichtlich Positioniergenauigkeit, Erwärmungsfreiheit, auf ein Minimum reduzierter Lautstärke und des geringen Wartungsaufwands erheblich verbessert.

DINOWIDE est équipée avec une série de motobroches spéciales, conçue et développée par l'équipe d'ingénieurs FPT. De plus, les performances ont été considérablement améliorées en termes de précision de positionnement, d'absence de chauffage, bruit réduit au minimum et maintenance minimale.

SPINDLE - MANDRINO - SPINDEL - BROCHE

		DIRECT	WITH GEARBOX
AC motor power - Potenza motore AC AC Motorantriebsleistung - Puissance du moteur	kW (Hp)	86 (115,3)	100 (134,2)
Max. spindle torque - Coppia massima mandrino Max. Spindeldrehmoment - Couple max. de la broche	Nm (lbf.ft)	2.250 (1.659,5)	11.250 (8.297)
Max. spindle speed rotation - Vel. max di rotazione mandrino Maximale Drehzahl - Vitesse de rotation broche maxi	r.p.m	4.000 - 5.000	4.000
Spindle taper - Cono mandrino Spindelaufnahme - Cône de broche		ISO 50 - HSK A100	





TUPC HT HEAD

FOR AUTOMATIC HEAD CHANGER

TUPC HT head: this type of head, invented a few years ago by FPT, has represented innovation all around the world, in the power milling sector in the machine space. Direct control of the rotation of the axes of the head, obtained through absolute measuring systems, combined with large braking devices, guarantee high positioning precision and maximum locking rigidity of the bodies, thereby allowing excellent power efficiency and torque to the spindle to be achieved. This universal head with continuous positioning, with 0.001° resolution of the A and C axes and with optimised speed, is fitted with internal automatic lubrication and efficient cooling by means of liquid circulation.

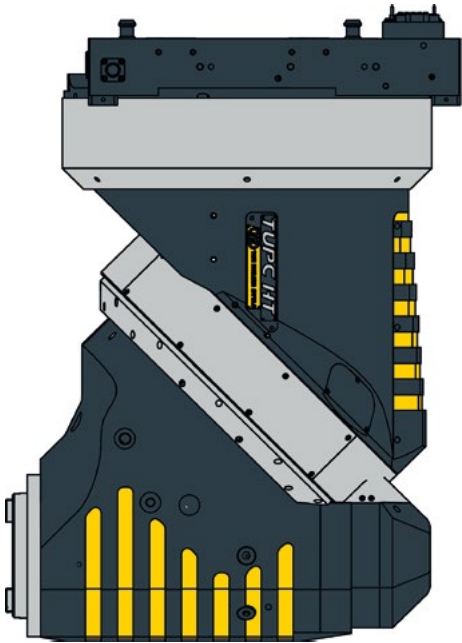
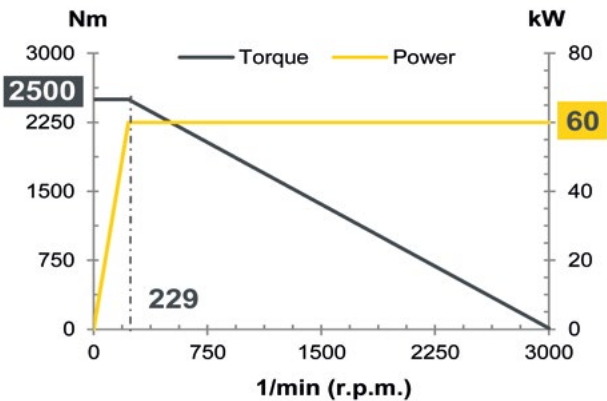
TUPC HT Kopf: Dieser Kopf, der vor einigen Jahren von FPT entwickelt wurde, steht für eine weltweite Innovation auf dem Gebiet des Hochleistungsfräsen im Maschinenraum. Die direkte Steuerung der Rotation der Kopfachsen, die über Absolutmesssysteme erreicht wird, in Verbindung mit einer groß dimensionierten Bremsvorrichtung, garantieren eine präzisere Positionierung und die maximal mögliche Stabilität bei der Blockierung der Körper. Das Ergebnis sind eine erhöhte Leistung und ein höheres Drehmoment an der Spindel. Dieser Universalkopf mit Dauerpositionierung und Auflösung der Achsen A und C von 0,001° und optimierter Geschwindigkeit umfasst eine automatische interne Schmierung und eine wirksame Kühlung über umlaufende Flüssigkeit.

Testa TUPC HT: questa tipologia di testa, inventata alcuni anni fa da FPT, ha rappresentato l'innovazione in tutto il mondo nel campo della fresatura di potenza nello spazio della macchina. Il controllo diretto della rotazione degli assi della testa, ottenuta attraverso sistemi di misura assoluti, uniti a dispositivi di frenatura di grandi dimensioni, garantiscono elevate precisioni di posizionamento e la massima rigidità di bloccaggio dei corpi permettono di sfruttare grandi prestazioni di potenza e di coppia al mandrino. Questa testa universale a posizionamento continuo con risoluzione degli assi A e C di 0,001° e con velocità ottimizzata, è dotata di lubrificazione automatica interna e raffreddamento efficiente mediante circolazione di liquido.

Tête TUPC HT: ce type de tête, inventée il y a deux-trois ans par FPT, a représenté l'innovation, dans le monde entier, du domaine du fraisage de puissance dans l'espace de la machine. Le contrôle direct de la rotation des axes de tête, obtenu grâce à des systèmes de mesure absolus, combinés à des dispositifs de freinage de grande taille, qui garantissent une précision de positionnement élevée et une rigidité maximale de blocage des corps, permettent d'exploiter de grandes performances de puissance et de couple au mandrin. Cette tête universelle à positionnement continu avec résolution des axes A et C de 0,001° et à vitesse optimisée, est équipée d'un système de lubrification automatique interne et d'un système de refroidissement efficace par circulation de liquide.

HIGH TORQUE / POWER UNIVERSAL MECHANICAL HEAD 0,001° POSITIONING RESOLUT

Max. spindle speed	r.p.m	3.000 - 2.500
Power	kW (Hp)	60 / 74 (95,2 / 99,2)
Torque	Nm (lbf.ft)	2.500 / 2.000 (1.843,9 / 1.475,2)
Taper		ISO 50 / ISO 60
Swivel C/A		±195° / ±180°
Positioning		0.001°
Automatic change		Available





SE HEAD

FOR AUTOMATIC HEAD CHANGER

The boring and milling devices in the SE family consist of high rigidity spindle extension of various length, which allow deep boring and milling, thereby ensuring maximum machine efficiency and allowing additional milling heads to be applied with various angles. Therefore, the SE devices produced by FPT are a valid alternative to the traditional milling boring bar, thereby increasing the overall machine efficiency and decreasing its general costs. All SE devices are automatically loaded by the machine.

Die Vorrichtungen der Produktfamilie SE zum Ausbohren und Fräsen sind Spindelverlängerungen von hoher Festigkeit und unterschiedlicher Länge, die ein tiefes Ausbohren und Fräsen gestatten. So wird die höchste Maschinenleistung garantiert und der Einsatz weiterer Fräsköpfe mit verschiedenen Neigungen ermöglicht. Hier bieten die SE Vorrichtungen von FPT eine echte Alternative zur herkömmlichen Bohrstange der Ausbohrung. Die Gesamtleistung der Maschine wird bei gleichzeitiger Reduzierung der allgemeinen Kosten gesteigert. Alle SE Vorrichtungen werden automatisch von der Maschine geladen.

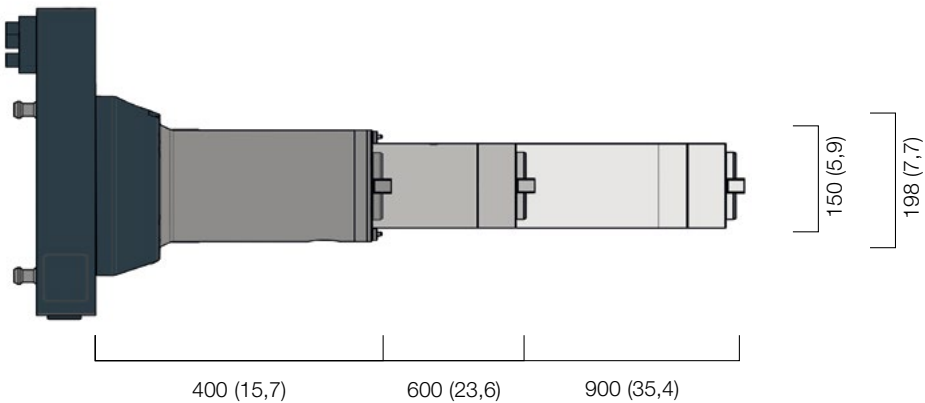
I dispositivi per alesatura e fresatura della famiglia SE, sono prolunghe mandrino ad alta rigidità e varie lunghezze, che permettono lavorazioni di alesatura e fresatura in profondità, garantendo le massime prestazioni della macchina e permettono l'applicazione di ulteriori testine a fresare con varie inclinazioni. Per cui i dispositivi SE di FPT, rappresentano una valida alternativa al tradizionale bareno di alesatura, aumentando le prestazioni complessive della macchina, e diminuendone i costi generali. Tutti i dispositivi SE vengono caricati automaticamente dalla macchina.

Les dispositifs d'alésage et de fraisage de la famille SE sont des rallonges de broche à haute rigidité et de différentes longueurs, qui permettent des usinages d'alésage et de fraisage en profondeur, en garantissant les performances maximales de la machine et permettant l'application de têtes de fraisage supplémentaires avec différentes inclinaisons. Les dispositifs SE de FPT représentent donc une alternative valable à la barre d'alésage traditionnelle, en augmentant les performances globales de la machine et en diminuant les coûts généraux. Tous les dispositifs SE sont chargés automatiquement par la machine.

SPINDLE EXTENTION

Max. spindle speed rotation - Vel. max di rotazione mandrino Maximale Drehzahl - Vitesse de rotation broche maxi	r.p.m	up to the max. motorspindle r.p.m
AC motor power - Potenza motore AC AC Motorantriebsleistung - Puissance du moteur	kW (Hp)	up to 100 (134,1)
Max. spindle torque - Coppia massima mandrino Max. Spindeldrehmoment - Couple max. de la broche	Nm (lbf.ft)	up to 8.000 (5.900,5)
Spindle taper - Cono mandrino Spindelaufnahme - Cône de broche		ISO 50 / HSK A 100
Ø Diameter - Diametro - Durchmesser - Diamètre	mm (in)	320 - 240 - 198 - 150 (12,6 - 9,4 - 7,8 - 5,9)
Length - Lunghezza - Länge - Longueur	mm (in)	400 - 600 - 900 (15,7 - 23,6 - 35,4)
Automatic change		Available

DIMENSION mm (in)



HEAD RANGE

FOR AUTOMATIC HEAD CHANGER

TUPC HEAD



UNIVERSAL HEAD - INDEX AXIS
BUILT-IN MOTOR

Max. spindle speed	r.p.m	up to the max. motorspindle r.p.m
Power	kW (Hp)	up to 42 (56,3)
Torque	Nm (lbf.ft)	up to 1180 (870,3)
Taper		ISO 50 / HSK A100
Positioning		0.001°
Automatic change		Available
Turn-mill HSK-T100		Available

TO HEAD



ORTHOGONAL HEAD - INDEX AXIS
BUILT-IN MOTOR

Max. spindle speed	r.p.m	(TO360) 2.500	(TO144) 2.500
Power	kW (Hp)	up to 60 (80,5)	up to 60 (80,5)
Torque	Nm (lbf.ft)	up to 3.000 (2.212,7)	up to 3.000 (2.212,7)
Taper		ISO 50 / ISO 60	ISO 50 / ISO 60
Positioning		1°	2,5°
Automatic change		Available	Available

TTWM HEAD



FORK HEAD - CONTINUOUS
BUILT-IN MOTOR

Max. spindle speed	r.p.m	up to the max. motorspindle r.p.m
Power	kW (Hp)	up to 25 (49,6)
Torque	Nm (lbf.ft)	up to 700 (516,2)
Taper		ISO 50 / HSK A100
Swivel C/A		Endless / 90° - 120°
Positioning		Continuous
Automatic change		Available

CUSTOM LINE



UT5-UT8



T1C8
T1H100



TABR



TO15

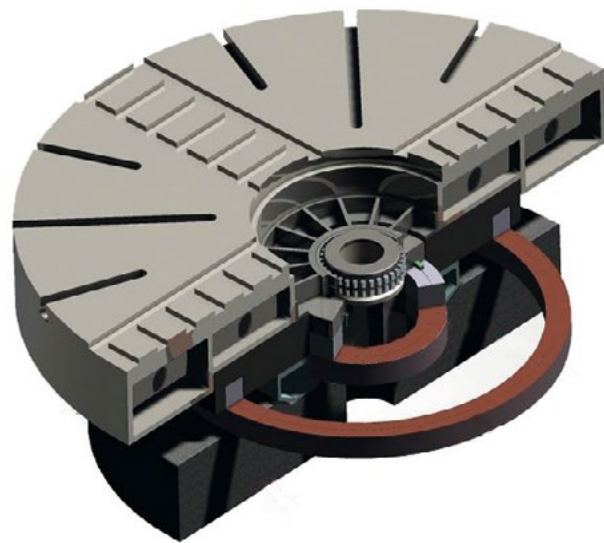


REAR AUTOMATIC Head Changer



LATERAL AUTOMATIC Head Changer

HYDROSTATIC TURNING TABLES



FPT turning tables **GUARANTEE** the same behavior (stiffness, precision, repeatability) regardless of the applied load (1Kg - 150.000 Kg).

Le tavole a tornire FPT **GARANTISCONO** lo stesso comportamento (rigidità, precisione e ripetibilità) indipendentemente dal carico applicato (1Kg - 150.000 Kg).

FPT-Drehtische **GARANTIEREN** das gleiche Verhalten (Steifigkeit, Präzision, Wiederholbarkeit) unabhängig von der aufgebrachten Last (1kg - 150.000 Kg).

Les tables de tournage FPT **GARANTISSENT** le même comportement (rigidité, précision, répétabilité) quelque que soit la charge appliquée (1Kg - 150.000 Kg).

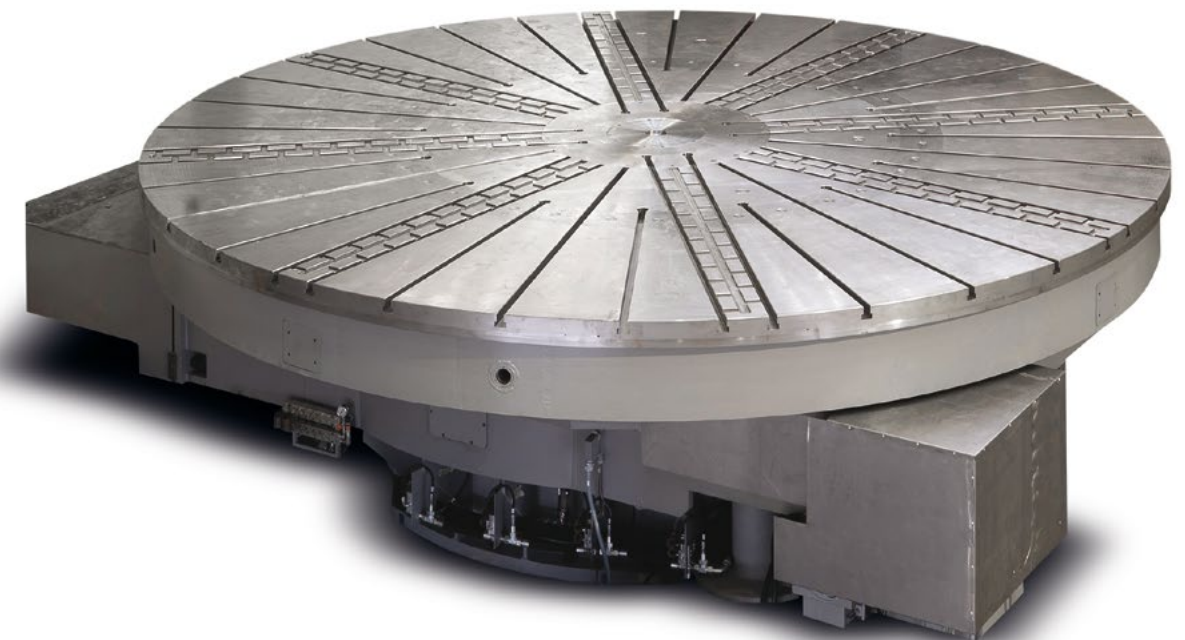
MAIN ADVANTAGES IN USING THE PATENTED HTS SYSTEM

- Possibility of using low viscosity and therefore low friction oils with a consequent reduction in both the oil heating and the power required
- Dissipated power at maximum load equal to that absorbed in loadless condition
- Constant table stiffness, both at low and high load
- Possibility of "weighing" the piece loaded on the table
- Möglichkeit der Verwendung von Ölen mit niedriger Viskosität und damit geringer Reibung, mit konsequenter Reduzierung der Ölerwärmung und der zur thermischen Ölkühlung erforderlichen Leistung
- Verlustleistung bei maximaler Last gleich der im Leerlauf aufgenommenen Leistung
- Konstante Tischsteifigkeit, sowohl bei niedriger als auch bei hoher Last
- Möglichkeit, das auf den Tisch geladene Werkstück zu wiegen
- Possibilità di usare olii a bassa viscosità e quindi a basso attrito con conseguente riduzione sia del riscaldamento dell'olio, che della potenza necessaria
- Potenza dissipata a massimo carico uguale a quella assorbita a vuoto
- Rigidezza della tavola costante, sia a basso carico che ad alto carico
- Possibilità di "pesare" il pezzo caricato sulla tavola
- Possibilité d'utiliser des huiles à faible viscosité et donc à faible coefficient de frottement avec une conséquente réduction soit du chauffage de l'huile soit de la puissance requise
- Puissance dissipée à charge maximale égale à celle absorbée à vide
- Rigidité constante de la table, soit avec une charge faible soit élevée
- Possibilité de "peser" la pièce chargée sur la table



HYDROSTATIC TURNING TABLES

		RT10-T	RT15-T	RT20-T	RT30-T	RT40-T	RT60-T	RT80-T	RT100-T
Loading capacity	kg	10.000	15.000	20.000	30.000	40.000	60.000	80.000	100.000
Portata	(lb)	(22.046)	(33.069)	(44.093)	(66.139)	(88.185)	(132.277)	(176.370)	(220.462)
Tischlast									
Capacité de poids									
	FROM								
STANDARD	mm	2.000	2.500	3.200	2.500	3.000	4.000	4.200	5.000
Dimensions	(in)	(78,7)	(98,4)	(125,9)	(98,4)	(118,1)	(157,4)	(165,3)	(196,8)
Dimensioni									
Abmessungen	TO								
Dimensions	mm	2.500	3.200	4.000	5.500	4.000	6.000	6.000	6.000
	(in)	(98,4)	(125,9)	(157,4)	(216,5)	(157,4)	(236,2)	(236,2)	(236,2)
Max power	kW	84	60	60	60/100	100	100/126	126	126
Massima potenza	(Hp)	(112,6)	(80,5)	(80,5)	(80,5/134,1)	(134,1)	(134,1/168,9)	(168,9)	(168,9)
Max. Leistung									
Puissance max									
Type of Bearing		Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic	Hydrostatic
Tipo di cuscinetto									
Lagertyp									
Palier									
Max.speed rotation									
Max. velocità di rotazione	up to	180	180	180	180	120	120	100	60
Maximale Drehzahl	r.p.m.								
Max vitesse de rotation									



Data and features in the present catalogue are not binding. The producer reserves the right to alter them without advance notice at any time. - Dati e caratteristiche del presente catalogo non sono impegnativi. Il costruttore si riserva di modificarli senza preavviso in qualsiasi momento. - Die in diesem Katalog angeführten Daten und Angaben sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht zur Änderung ohne vorherige Benachrichtigung vor. - Les données et caractéristiques du présent catalogue ne sont pas un engagement. Le constructeur se réserve de modifier celles-ci sans préavis à n'importe quel moment.

SALES ENGINEERING - PROJECT MANAGEMENT

Thanks to the most advanced simulation techniques and the experience developed in the field, FPT can devise solutions for various production requirements and optimise the technical-economic result of new investments.

A specific team of engineers can support the customer throughout the development of the technological process and develop specific offers in the choice of machinery, plant layouts and processing cycles.

Dank der hochmodernen Simulationstechniken und der in diesem Bereich entwickelten Erfahrung ist FPT in der Lage, auf die unterschiedlichsten Produktionsanforderungen der Kunden einzugehen und das technisch-wirtschaftliche Ergebnis neuer Investitionen optimieren zu können.

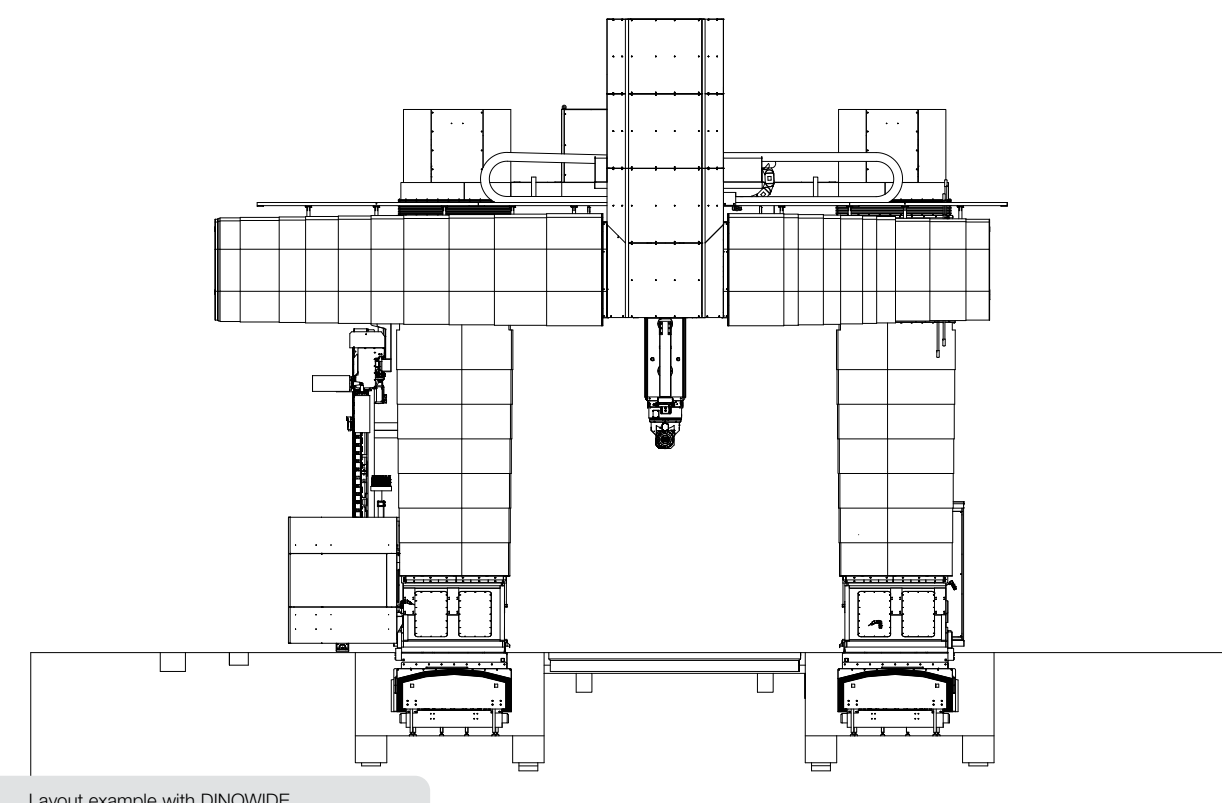
Ein spezielles Team von Ingenieuren steht bereit, den Kunden während der gesamten Entwicklung des technologischen Prozesses zu begleiten und gezielte Vorschläge bei der Auswahl von Maschinen, Anlagenlayouts und Bearbeitungszyklen zu entwickeln.

Grazie ai più avanzati strumenti di simulazione e all'esperienza sviluppata sul campo, FPT è in grado di studiare soluzioni per le diverse esigenze produttive e di ottimizzare il risultato in termini tecnico-economici dei nuovi investimenti.

Uno specifico team di ingegneri è in grado di supportare il cliente in tutto lo sviluppo del processo tecnologico e di elaborare proposte mirate nella scelta dei macchinari, dei layout di stabilimento e dei cicli di lavorazione.

Grâce aux techniques de simulation les plus avancées et à son expérience acquise sur le terrain, FPT est en mesure de concevoir des solutions pour les exigences de production et d'optimiser le résultat en termes techniques et économiques des nouveaux investissements.

Une équipe spécifique d'ingénieurs est à même de suivre le client tout au long du développement du processus technologique et de concevoir des propositions ciblées pour le choix des machines, les configurations d'usine et les cycles d'usage.



Layout example with DINOWIDE
Esempio layout con DINOWIDE
Layoutbeispiel mit DINOWIDE
Exemple d'implantation avec DINOWIDE



AUTOCAL ABSOLUTE PRECISION

FPT technology for the automatic and independent correction of the geometry of the head by the operator. Autocal is a device developed by FPT permitting the automatic calibration of the geometry and rtcp of 5 axes or 3+2 axes heads.

It resets the predetermined tolerances of the heads having undergone collisions, substitution of electrosindle or substitution of a spindle for normal maintenance. In this way the machine operator will be able to reset the geometry of the head by himself, otherwise he would be obliged to ask for the intervention of the manufacturer with unavoidable loss of working days and heavy costs.

The use of FPT device-Autocal. Through a very quick operation (about 30 minutes) allow to solve easily and cheaply the many problems arising from the use of boring and milling machines (option).

FPT once again overcomes barriers which are impossible for others. FPT not only high-tech boring machines but also care and attention to its own customers.

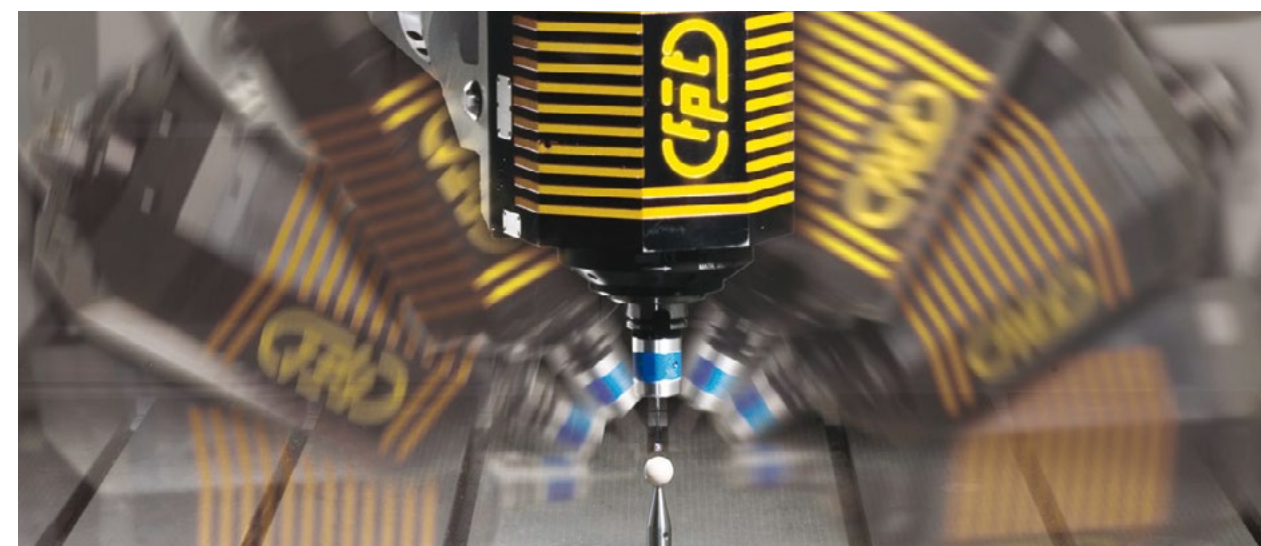
FPT technologie zur automatischen und selbstständigen korrektur der kopfgeometrie seitens des bedieners. Autocal ist die von FPT entwickelte technologie zum automatischen kalibrieren der geometrie und der rtcp der 5- oder 3+2-achs-frasköpfe. Somit ist es möglich, die frasköpfe automatisch nach einer kollision geringerer bedeutung oder nach wartungsarbeiten an der (hf)-spindel zu nullen. Auf diese weise kann der bediener die kopfgeometrie selbstständig nachjustieren, was sonst nur durch einen servicetechniker des herstellers mit unvermeidlichen und kostspieligen ausfallzeiten möglich ware. Die FPT-Autocal-technologie (als option erhältlich) ermöglicht auf einfachste art und weise innerhalb von ca. 30 Minuten diese an fras- und bohrwerke unvermeidlichen probleme praktisch und wirtschaftlich zu lösen.

FPT beweist wieder einmal, dass fast unüberwindbare barrieren genommen werden können. FPT steht nicht nur für bohr- und fraswerke der spitzenklasse, sondern auch für äußerst kundenorientierte firmenpolitik.

Tecnologia FPT per correzione automatica ed autonoma della geometria della testa da parte dell'operatore. Autocal è un dispositivo studiato da FPT per consentire la calibrazione automatica della geometria e del rtcp delle teste a 5 assi o 3+2, in grado di riportare all'interno di tolleranze prefissate le teste che abbiano subito una collisione di lieve entità, la sostituzione di un elettromandrino o di un mandrino per normale manutenzione. In questo modo l'operatore della macchina sarà in grado autonomamente di resettare la geometria della testa, mentre altrimenti sarebbe costretto a richiedere l'intervento della casa costruttrice, con inevitabili perdite di giorni di lavoro per il riassetto, oltre gli inevitabili pesanti costi. L'utilizzo del dispositivo FPT-Autocal, attraverso un'operazione velocissima, (richiesti c.A. 30 Minuti) permette di risolvere facilmente ed economicamente i tanti inevitabili problemi che emergono nell'utilizzo delle alesatrici e delle fresatrici (opzionale). FPT ancora una volta supera barriere per altri impossibili. FPT non solo alesatrici di altissima tecnologia, ma anche cura ed attenzione per i propri clienti.

Technologie FPT pour la correction automatique et autonome par l'opérateur de la géométrie de la tête. Autocal est le dispositif étudié par FPT pour la calibration automatique de la géométrie et du rtcp des têtes à 5 axes ou 3+2 axes. Il peut rétablir les tolérances préfixées des têtes qui ont subi une collision mineure, le changement d'une électrobroche ou d'une broche pour le normal entretien. Ainsi l'opérateur sera capable de rétablir de façon autonome la géométrie de la tête en évitant une intervention de part du constructeur, perte de jours ouvrables et importants coûts. L'emploi du dispositif FPT-Autocal (option) permet, par une rapide opération de 30 min. Environ, la résolution facile et économique des inévitables problèmes qui émergent de l'utilisation des fraiseuses aloseuses. FPT encore une fois surmonte barrières qui sont impossibles pour les autres.

FPT, pas seulement aloseuse à haute technologie, mais aussi soin et attention pour ses propres clients.



PLATFORM MARES 4.0+ DIGITAL INTELLIGENCE

Platform MARES 4.0+ is the new exclusive IT platform for Industry 4.0 designed and developed by whom produces, uses and manages the integration of machines for over 50 years. MARES 4.0 + is the only platform that allows the interconnection of machines from different manufacturers and with different electronics and an operator interface directly integrated on the machines.

Die MARES 4.0+-Plattform ist die neue, exklusive IT-Plattform für Industrie 4.0. Ausgearbeitet und entwickelt durch einen Maschinenhersteller mit über 50 Jahren Erfahrung im Betrieb und Management der Maschinenintegration, ist MARES 4.0 + die einzige Plattform, mit welcher Maschinen verschiedener Hersteller und mit verschiedenen Elektronikern vernetzt werden können und eine maschinenintegrierte Bedienoberfläche ermöglicht wird.

La Piattaforma MARES 4.0+ è la nuova esclusiva piattaforma informatica per Industria 4.0 studiata e messa a punto da chi produce, utilizza e gestisce l'integrazione delle macchine da oltre 50 anni. MARES 4.0 + è l'unica piattaforma che consente di interconnettere le macchine di produttori differenti e con elettroniche differenti e di avere un'interfaccia operatore direttamente integrata sulle macchine.

La plate-forme MARES 4.0+ est la nouvelle plate-forme informatique exclusive pour l'industrie 4.0 conçue et développée par ceux qui produisent, utilisent et gèrent l'intégration de machines depuis plus de 50 ans. MARES 4.0 + est la seule plate-forme qui vous permet d'interconnecter des machines de différents fabricants et avec différentes électroniques et de disposer d'une interface opérateur directement intégrée aux machines.



PRODUCTIVITY

The applications belonging to this group are aimed at managing productivity and controlling the efficiency of the machine.

LOGISTICS

The applications belonging to this group are aimed at managing production logistics, FMS and processing cells.

ANALYTICS

The applications belonging to this group are aimed at the statistical analysis of production data.

MONITORING

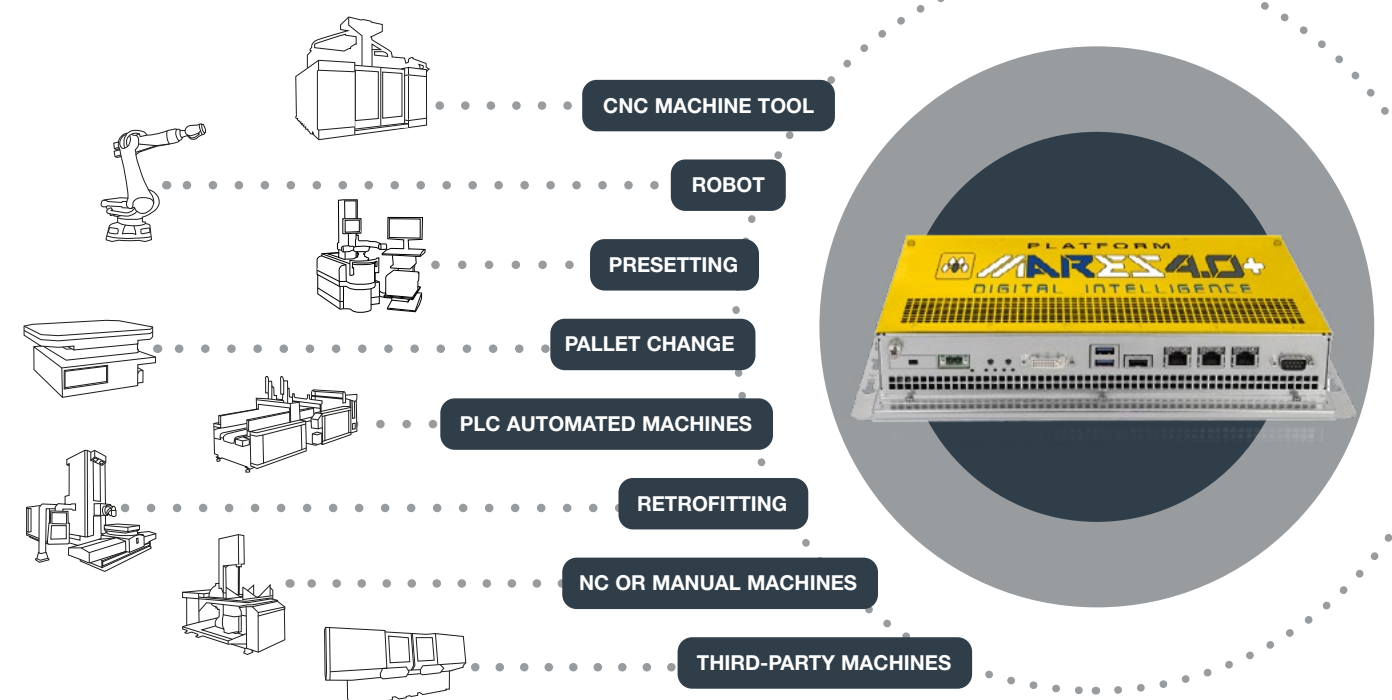
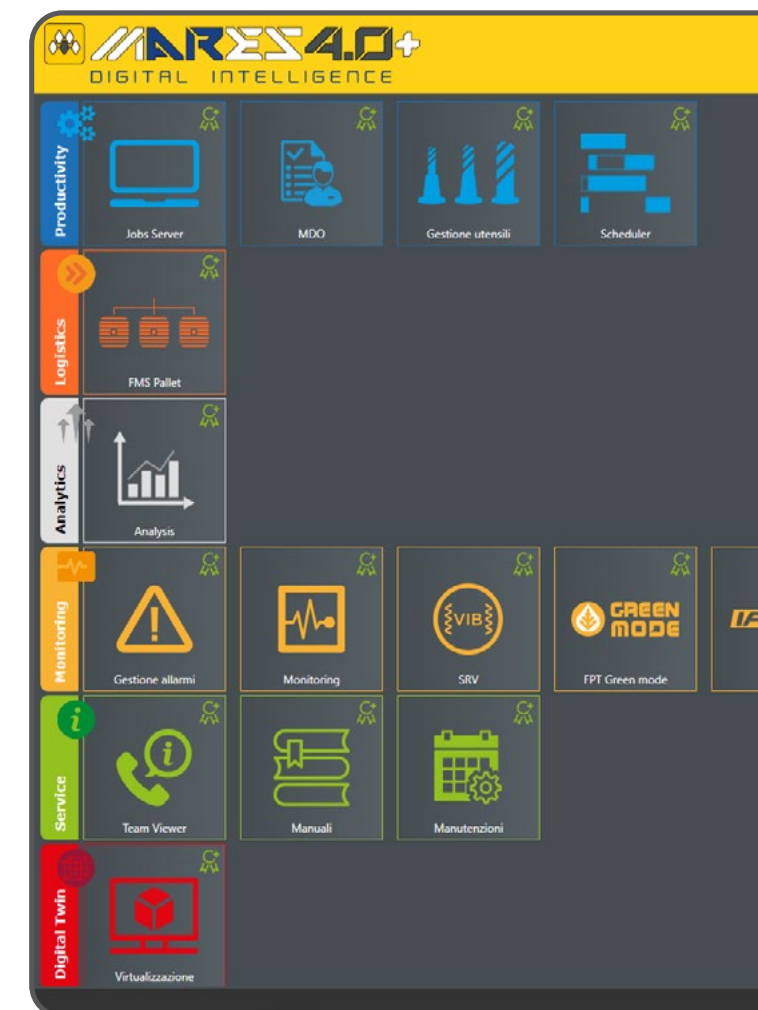
The applications belonging to this group aim at monitoring machine status, monitoring working conditions and using adaptive control software for process deviations.

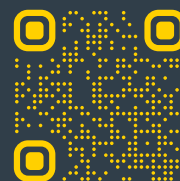
SERVICE

The applications belonging to this group aim at properly managing the machine, providing both technical support for its use and technical assistance service.

DIGITAL TWIN

The applications belonging to this group aim at simulating work programs and virtualizing production processes of the machine.





FPT INDUSTRIE 09/2021

FPT CANADA

FPT SPAIN SERVICE

FPT GERMANY GMBH

FPT NORTH EUROPE SERVICE

FPT CHINA WFOE

FPT NORTH AMERICA INC

FPT KOREA

FPT INDIA SERVICE

FPT FRANCE

FPT MIDDLE EAST

FPT TURKEY

FPT INDUSTRIE S.P.A.

FPT BRASIL SERVICE



FPT INDUSTRIE S.P.A.

Via Enrico Fermi, 18
I-30036 S. Maria di Sala
Venezia - ITALY
Tel. +39-041-5768111
Fax +39-041-487528 AUTOMATICO
infocom@fptindustrie.com



**Thinking
heads!**

**Join the
future!**

